



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021


Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатори на продукта
- Търговско наименование: Ortolan Classic 725
- Номер на артикула: 578
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето разделително средство
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de
- Даващо информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Asp. Тох. 1 H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- Пиктограми за опасност  
  
GHS08
- Сигнална дума Опасно

(продължение на стр.2)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

**Търговско наименование: Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.1)

**· Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови

**· Предупреждения за опасност**

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

**· Препоръки за безопасност**

P301+P310 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  
P331 НЕ предизвиквайте повръщане.  
P405 Да се съхранява под ключ.  
P501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местните/регионалните/националните/международните разпоредби.

**· Допълнителни данни:**

Съдържа 1,2-бензисотиазол-3(2H)-он. Може да предизвика алергична реакция.

**· 2.3 Други опасности**

**· Резултати от оценката на PBT и vPvB**

**· PBT:** неприложимо

**· vPvB:** неприложимо

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

**· 3.2 Химическа характеристика: Смес**

**· Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.

**· Опасни съставни вещества:**

|                           |   |         |
|---------------------------|---|---------|
| CAS: 64742-55-8           | Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови | 70-100% |
| Reg.nr.: 01-2119487077-29 |   |         |
| Asp. Tox. 1, H304         |   |         |

**· Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

**· 4.1 Описание на мерките за първа помощ**

**· След вдишване:** Осигуряване на чист въздух

**· След контакт с кожата:** По принцип продуктът не дразни кожата.

**· След контакт с очите:** Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути.

**· След поглъщане:** При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.

**· 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налични други важни сведения.

**· 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни**

(продължение на стр.3)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: *Ortolan Classic 725*

(продължение от стр.2)

· медицински грижи и  
специално лечение

При поглъщане респ. повръщане опасност от попадане в  
белите дробове.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

· 5.1 Пожарогасителни средства

· Подходящи гасящи  
средства:

Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с  
околната среда.

· 5.2 Особени опасности,  
които произтичат от  
веществото или сместа

Няма налични други важни сведения.

· 5.3 Съвети за пожарникарите

· Специални защитни  
средства:

Не са необходими специални мерки.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· 6.1 Лични предпазни мерки,  
предпазни средства и  
процедури при спешни  
случаи

Не е необходимо.

· 6.2 Предпазни мерки за  
опазване на околната  
среда:

Не са необходими специални мерки.

· 6.3 Методи и материали за  
ограничаване и  
почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур,  
свързващо киселини вещество, универсално свързващо  
вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по  
точка 13.

Да се осигури достатъчно проветрение.

· 6.4 Позоваване на други  
раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

### РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

· 7.1 Предпазни мерки за  
безопасна работа

Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното  
място.

(продължение на стр.4)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.3)

Да се предотвратява образуването на аерозоли.

· Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:

Не са необходими специални мерки.

· 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

· Съхранение:

· Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Няма специални изисквания.

· Указания при общо съхранение:

Не е необходимо.

· Други данни относно условията в складовете:

Няма.

· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

· 8.1 Параметри на контрол

· Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:

Няма други данни, виж точка 7.

· Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

· Допълнителни указания:

Като основа служиха валидните при съставянето листи.

· 8.2 Контрол на експозицията

· Лични предпазни средства:

· Общи предпазни и хигиенни мерки:

Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.

· Дихателна защита:

Само при пръскане без достатъчна аспирация.

Кратковременно филтър:

При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.

· Защита на ръцете:

Защитни ръкавици

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

След употребата на ръкавици да се използват средства за почистване и грижи за кожата.

(продължение на стр.5)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.4)

- **Материал за ръкавици** Нитрилкаучук  
Хлоропренкаучук  
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
- **Време за проникване на материала за ръкавици** Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите:** Защитни очила  
Плътно прилепващи защитни очила
- **Защита на тялото:** Защитно работно облекло

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Външен вид:**
  - **Форма:** течно
  - **Цвят:** белеещо
  - **Мирис:** характерно
- **pH-стойност:** неприложимо
- **Промяна на състоянието**
  - **Точка на топене/точка на замръзване:** не е определено
  - **Точка на кипене и интервал на кипене:** не е определено
- **Точка на възпламеняване:** 141 °C
- **Температура на самозапалване:** Продуктът не е самозапалим.
- **Експлозивни свойства:** Продуктът не е взривоопасен.
- **Налягане на парите при 20 °C:** 0 гаПа
- **Плътност при 20 °C:** 0,84 г/см<sup>3</sup>
- **Разтворимост в / Смесимост с**
  - **Вода:** несмесимо, респ. слабо смесимо
- **9.2 Друга информация** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реактивност** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.6)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.5)

- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват:** Няма разлагане при използване по предназначение
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:** Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за токсикологичните ефекти**
- **Остра токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

**64742-55-8 Дестилати (нефтени), обработени с водород, леки, парафинови**

Дермално LD50 >5000 мг/кг (Ratte)

- **Първично дразнене:**
- **Корозивност/дразнене на кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **CMR-последствия (канцерогенни последствия и такива, увреждащи наследствената маса и способността за размножение)**
- **Мутагенност на зародишните клетки** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Репродуктивна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.6)

- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване** Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.
- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.
- **12.5 Резултати от оценката на РВТ и vPvB**
- **РВТ:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Други неблагоприятни ефекти** Няма налични други важни сведения.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

BG

(продължение на стр.8)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: *Ortolan Classic 725*

(продължение от стр.7)

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- 14.1 Номер по списъка на ООН  
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.2 Точно на наименование на пратката по списъка на ООН  
· ADR, ADN, IMDG, IATA отпада
- 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране  
· ADR, ADN, IMDG, IATA  
· клас отпада
- 14.4 Опаковъчна група  
· ADR, IMDG, IATA отпада
- 14.5 Опасности за околната среда:  
· Морски замърсител: Не
- 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите  
неприложимо
- 14.7 Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC  
неприложимо
- UN "Model regulation": отпада

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
  - Директива 2012/18/ЕС
  - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 ПРИЛОЖЕНИЕ XVII
  - Условия на ограничение: 3
- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II
- Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148
- Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)
- Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества
- Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ
- Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

(продължение на стр.9)

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/9

## Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 16.10.2021

Номер на версията 6

преработено на: 14.10.2021

Търговско наименование: **Ortolan Classic 725**

(продължение от стр.8)

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

· 15.2 Оценка на  
безопасност на химично  
вещество или смес:

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни  
направление:

Technische Abteilung

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Asp. Tox. 1: Опасност при вдишване – Категория 1

· \* Данни, променени спрямо  
предишната версия.

BG